



FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre Completo	Pensamiento Social Cristiano
Código	0080000120
Título	Grado en Traducción e Interpretación
Impartido en	Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Cuarto Curso] Grado en Traducción e Interpretación [Tercer Curso] Grado en Traducción e Interpretación [Tercer Curso] Grado en Traducción e Interpretación y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Tercer Curso]
Créditos	3,0
Carácter	Obligatoria (Grado)
Departamento / Área	Departamento de Teología Moral y Praxis de la vida Cristiana Grupo de Asignaturas Planificables Departamento de Teología Moral y Praxis de la vida Cristiana Grupo de Asignaturas Planificables

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Rafael Amo Usanos
Departamento / Área	Departamento de Teología Moral y Praxis de la vida Cristiana
Despacho	Alberto Aguilera 23 [OD-318]
Correo electrónico	rafael.amo@comillas.edu
Teléfono	2276

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura
Aportación al perfil profesional de la titulación
Formación general humana La asignatura favorece la capacidad de análisis de las diferentes realidades sociales y religiosas. Potencia la convivencia entre personas de diversas tradiciones religiosas, sociales y culturales. Refuerza la capacidad de diálogo y el conocimiento de las diferentes religiones y culturas del mundo actual.
Prerrequisitos



No se exigen requisitos previos.

Competencias - Objetivos

Competencias

GENERALES

CGI02	Comunicación oral y escrita en la lengua propia	
	RA1	Puede expresarse de forma oral y escrita correctamente
	RA3	Es capaz de expresarse verbalmente con soltura, fluidez, claridad y de forma comprensible
CGI04	Capacidad de organización y planificación	
	RA1	Identifica y organiza temporalmente las tareas necesarias para la realización sus actividades de aprendizaje, cumpliendo con los plazos establecidos de entrega de actividades
CGI05	Capacidad de gestión de la información	
	RA1	Sabe buscar y analizar información de fuentes diversas
	RA3	Conoce y maneja Internet como fuente para la búsqueda de información.
CGI06	Manejo y conocimiento de soportes técnicos e informáticos	
	RA1	Desarrollar conocimientos referentes a las tecnologías de la información y comunicación, y al conocimiento de idiomas
	RA2	Elabora correctamente trabajos e informes de investigación en formato electrónico
	RA3	Utiliza programas informáticos y medios audiovisuales para el apoyo de presentaciones orales
	RA4	Maneja Internet y otros recursos informáticos para la búsqueda de información
	RA5	Utiliza Internet para comunicarse y trabajar cooperativamente
	RA6	Es capaz de realizar una lectura comprensiva en otras lenguas, especialmente inglés
	RA7	Busca y utiliza documentación para sus actividades de aprendizaje en otras lenguas, especialmente inglés.



CGI07	Toma de decisiones	
	RA1	Dispone de la capacidad para tomar decisiones de una forma autónoma
	RA2	Reconoce y busca alternativas a las dificultades de aprendizaje teórico y práctico, contrastándolas con profesores, tutores y sus propios compañeros
	RA3	Realiza actividades y elabora trabajos de contenido teórico o empírico, en los que el estudiante contempla variedad de aproximaciones teóricas, evidencia empírica y metodologías de análisis, las evalúa, selecciona y toma decisiones argumentadas
CGP10	Razonamiento crítico	
	RA2	Contrasta contenidos teóricos y prácticos de las materias de estudio con aspectos de la realidad observados en las prácticas de mediación y objeto de supervisión profesional
CGP11	Habilidades interpersonales	
CGP13	Trabajo en equipo	
CGS17	Capacidad de trabajo intelectual	
	RA1	Adquiere conocimientos en las diversas áreas de estudio, apoyándose en libros de texto avanzados e incluyendo aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio
	RA2	Lee, sintetiza y comprende críticamente materiales bibliográficos de referencia, así como de materiales que presentan resultados de investigaciones, memorias, textos de supervisión profesional, y otros materiales de carácter aplicado
	RA3	Conoce y distingue conceptos, marcos teóricos y modelos propios de las diferentes materias del área de estudio y áreas de estudios afines.
CGS18	Aprendizaje autónomo	
	RA1	Desarrollar aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios a lo largo de la vida en la actualidad y en años posteriores con un alto grado de autonomía
	RA2	Elabora materiales propios de apoyo (esquemas, resúmenes, cuadros comparativos) que organicen los contenidos teóricos y prácticos trabajados en el aula, así como aquellos aportados por las referencias bibliográficas o las búsquedas de documentación trabajadas de forma autónoma



	RA3	Actualiza permanentemente la búsqueda, selección y utilización en su estudio y en los trabajos que realiza de materiales bibliográficos y empíricos novedosos y de origen multidisciplinar
CGS19	Capacidad de aplicar los conocimientos a la práctica	
	RA1	Sabe aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y poseer las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio
	RA3	Participa en debates grupales sobre las diferentes soluciones alcanzadas en ejercicios prácticos, contrastando documentación y evidencia empírica, y expresando de forma clara y asertiva sus argumentos
CGS20	Motivación por la calidad	
	RA1	Estar motivado por el ejercicio de su profesión, actuando de manera responsable y orientando dicho ejercicio profesional hacia la calidad
	RA2	Asume sus responsabilidades en el proceso de aprendizaje, tanto en las materias teóricas como en la realización de sus prácticas
	RA3	Se preocupa por estar al día en el avance de los conocimientos y técnicas propias de la profesión.
CGS21	Creatividad	
	RA1	Desarrolla la creatividad como forma de identificación, prevención y resolución de problemas y conflictos sociales
	RA2	Elabora trabajos adoptando enfoques originales, tanto en la selección de temas, preguntas que formula, enfoques teóricos que referencia y metodologías de análisis que emplea
	RA2	Resuelve casos prácticos aportando soluciones nuevas y diferentes ante problemas y situaciones habituales en la práctica profesional
CGS22	Comprensión de las culturas y las costumbres de otros países	
CGS26	Capacidad de comunicación	
	RA1	Puede transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
	RA2	Realiza presentaciones orales y escritas, claras, bien estructuradas, comprensibles, y adecuadas en su terminología y contenidos a diferentes audiencias



	RA3	Domina programas informáticos y medios audiovisuales para el apoyo de presentaciones orales.
	RA4	Demuestra tener capacidad para responder a las preguntas de sus compañeros y profesores apoyándose en los argumentos elaborados
ESPECÍFICAS		
CE30	Identificar y gestionar conflictos, dilemas y problemas éticos diseñando estrategias de superación y reflexionando sobre los mismos	
	RA6	Conoce y distingue modelos de resolución de los dilemas morales de la práctica profesional.
	RA7	Identifica y analiza críticamente aquellos casos con los que puede encontrarse, tomando en consideración las diversas alternativas posibles, desde una reflexión sosegada de las aspiraciones y las normas de su práctica profesional.
	RA8	Identifica y reflexiona sobre las posibilidades y obstáculos que las instituciones en las que trabaja imponen a prácticas profesionales éticas
CE31	Promover una práctica de la mediación intercultural que se desarrolle en el marco de la ética profesional, poniéndose de manifiesto en prácticas no discriminatorias, respetuosas con la autodeterminación	
	RA4	Adquiere sensibilidad hacia los aspectos morales de la profesión
	RA6	Asume responsablemente su propia praxis en sus prácticas de mediación, reflexionando sistemáticamente sobre ella
	RA7	Comprende y valor críticamente el significado de las distintas manifestaciones culturales de la ética con las que puede encontrarse en el ámbito de la relación profesional
	RA8	Conoce y participa en el diseño de instrumentos profesionales y organizativos de compromiso ético en su intervención con personas-familias, grupos y comunidades
CE32	Analizar críticamente la realidad social, como forma de identificar y prevenir la aparición de nuevas problemáticas sociales	
CE33	Conocer y evaluar los códigos de ética del trabajo de mediación intercultural y su aplicabilidad en contextos específicos	
	RA1	Conoce la historia de la profesión en cuanto a modos de proceder éticos



	RA2	Conoce y comprende las funciones, valores, principios y normas de códigos deontológicos reconocidos en el ámbito nacional y comparado
	RA3	Es capaz de evaluar e Identificar el modo de actuación más adecuado en situaciones de conflicto de valores, principios y/o normas contenidas en los códigos deontológicos.
CE34		Desarrollar una sensibilidad social que parta de la identificación de las causas de los problemas sociales para potenciar la promoción de las persona

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos

Tema I. Epistemología de la Doctrina Social de la Iglesia (DSI)

Tema I.1. La persona: un ser complejo, relacional y abierto al futuro

Tema I.2. Naturaleza del acto moral

Tema I.3. Estructura de los sistemas de contraste

Tema I.4. Los fundamentos del sistema de contraste católico

Tema I.5. Los principios de la Doctrina Social de la Iglesia

Tema II. Contexto y texto de las encíclicas sociales. Una introducción a la historia de la DSI (1891-2014)

Tema II.1. Introducción y preámbulo

Tema II.2. El compromiso social de la Iglesia antes de la Revolución Francesa

Tema II. 3. Primera etapa de la historia de la DSI

Tema II. 4. Segunda etapa de la historia de la DSI

Tema II.5. El magisterio de Juan Pablo II (1978-2005) y la DSI



Tema II.6. Los últimos tiempos y la actualización de la DSI

Tema II.7. Conclusión

Tema III. Derechos humanos y DSI

Tema III.1. Introducción

Tema III.2. Situación actual de los DDHH

Tema III.3. ¿Qué son los DDHH?

Tema III.4. Fundamentación de los DDHH: filosófica y teológica

Tema III.5. Tres generaciones de los DDHH

Tema III.6. Historia de los DDHH

Tema III.7. La actitud de la Iglesia ante los DDHH

Tema III.8. Misión de la Iglesia y DDHH

Tema III.9. Lo que aporta la DSI a los DDHH

Tema III.10. Autoridad, bien común y DDHH

Tema III.11. Correlación entre derechos y deberes

Tema IV. La vida y la DSI

Tema IV.1. Introducción

Tema IV.2. La bioética y su necesidad para la defensa de la vida

Tema IV.3. La nueva disciplina de la bioética: V.R Potter

Tema IV.4. La preocupación de la DSI por los problemas de la bioética

Tema IV.5. Conclusión



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

**GUÍA DOCENTE
2018 - 2019**

Tema V. La familia y la DSI

Tema V.1. Introducción

Tema V.2. El concepto de familia y su compleja realidad

Tema V.3. La familia como institución social básica

Tema V.4. La familia como creadora de bienestar social

Tema V.5 La preocupación de la DSI por la familia

Tema V.6. Conclusión

Tema VI. Migraciones y DSI

Tema VI.1. Las migraciones como dinámica del género humano

Tema VI.2. Las migraciones en el marco del Estado-Nación-Frontera

Tema VI.3. Descripción de las migraciones contemporáneas

Tema VI.4. El precio que pagar: el síndrome de Ulises

Tema VI.5. La migraciones en el marco de los DDHH

Tema VI.6. La postura de la DSI

Tema VII. Violencia: guerra y paz

Tema VII.1. Introducción

Tema VII.2. Violencia: concepto y causas

Tema VII.3. Iglesia y violencia

Tema VII.4. Los fenómenos violentos



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

**GUÍA DOCENTE
2018 - 2019**

Tema VII.5. La no-violencia

Tema VII.6. Conclusión

Tema VIII. Economía, empresa y DSI

Tema VIII.1. Primera parte: Economía y DSI

Tema VIII.1.1. Introducción: economía y ética

Tema VIII.1.2. Una perspectiva antropológica

Tema VIII.1.3. Algunas cuestiones particulares

Tema VIII.2. Segunda parte: empresa y DSI

Tema VIII.2.1. Sentido de la empresa

Tema VIII.2.2. La empresa en la DSI

Tema IX. La Iglesia y la comunidad política

Tema IX.1. Introducción y punto de partida

Tema IX.2. Formas históricas de las relaciones Iglesia-Estado

Tema IX.3. La relación Iglesia-Estado en el Concilio Vaticano II

Tema IX.4. La relaciones Iglesia-Estado en España

Tema IX.5. Conclusión

Tema X. La libertad religiosa

Tema X.1. La controvertida y necesaria experiencia de la religión



Tema X.2. La posibilidad de la espiritualidad para la comprensión del individuo

Tema X.3. La protección de la búsqueda

Tema X.4. Hacia el reconocimiento del derecho

Tema X.5. La Iglesia católica y la libertad religiosa

Tema X.6. La perspectiva contemporánea en relación con la libertad religiosa

Tema X.7. Implicaciones del derecho a la libertad religiosa

Tema XI. La ecología

Tema XI.1. Los datos del problema

Tema XI.2. Las distintas posiciones ante el problema

Tema XI.3. La postura eclesial: la necesidad de una ecología integral

Tema XI.4. Los elementos que configuran esta propuesta de ecología integral

Tema XI.5. La conversión personal y social para esta ecología

Tema XI.6. Propuestas prácticas en esta dirección

METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura

Metodología Presencial: Actividades

- **Lecciones magistrales de carácter expositivo que proporcionarán las explicaciones teóricas y orientaciones necesarias para el estudio de cada tema. En dichas clases, los profesores desarrollarán únicamente los contenidos que consideren más importantes y/o de comprensión más complicada.**
- **Siguiendo las pautas del profesor, el alumno completará las explicaciones con su trabajo personal. Para comprobar que el alumno cumple con dicha obligación, los profesores podrán realizar ejercicios breves previos a la exposición de los temas, o al finalizar la clase para comprobar el seguimiento y comprensión por parte del alumno de los diferentes**



contenidos ("One minute Paper"). Dichas pruebas podrán hacerse sin previo aviso o notificándolas con anterioridad.

- En las explicaciones de las clases magistrales se utilizarán diversos medios: informáticos (presentaciones de Power Point, Word y Excel), electrónicos (DVD), pizarra y cualquier otro que considere oportuno.
- Trabajo en grupo y exposición por parte de los alumnos del resultado de su trabajo.

Metodología No presencial: Actividades

- Estudio de los contenidos teóricos de la asignatura.
- Elaboración de trabajos sobre algunos de los temas abordados en la asignatura.
- Lectura de artículos y/o libros o capítulos de libros que permitan una mayor comprensión de los temas expuestos.
- Ejercicios tipo test online sobre los textos leídos o sobre los temas expuestos en clase.
- Búsqueda de información en los medios de comunicación y análisis de la misma a partir de los conocimientos proporcionados en la asignatura.
- Trabajo en grupo de elaboración y de síntesis de un tema propuesto por el profesor.
- Visualización de documentales y/o películas relacionadas con los contenidos de la asignatura.

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

HORAS PRESENCIALES			
Lecciones de carácter expositivo	Ejercicios prácticos/resolución de problemas	Ejercicios prácticos/resolución de problemas	Exposición individuales/grupales
22,00	4,00	2,00	2,00
HORAS NO PRESENCIALES			
Ejercicios prácticos/resolución de problemas	Estudio personal y documentación	Trabajos individuales/grupales	Exposición individuales/grupales
15,00	20,00	8,00	4,00



EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Calificaciones

Criterios generales

La asignatura tiene un carácter cuatrimestral.

La asignatura otorgará al examen final un 60% del valor final de la nota, tanto en las pruebas parciales como en el cómputo final.

El 40% restante corresponderá al conjunto de prácticas.

Es necesario superar la nota de 5.00 en la parte del examen para poder reclamar la media con el 40% de la nota correspondiente a las prácticas.

El temario, en términos generales, es el que corresponde al índice del manual.

Las convocatorias extraordinarias, por su propia naturaleza requieren una evaluación acorde. Por esta razón se tendrán en cuenta las notas de prácticas.

Las discrepancias entre calendarios aconsejan que una de las semanas de curso sea destinada a solucionar dudas de los temas que, formando parte del programa de la guía docente, es posible que no puedan ser desarrolladas con igual intensidad que otros durante las sesiones. De esta forma se favorece la homogeneidad en los criterios de evaluación entre los distintos grupos de un mismo curso.

Sobre el 40% de las prácticas

Ofreceremos dos notas correspondiente a las prácticas, de manera que podamos llevar a cabo una evaluación continua.

Un 20% corresponde a las tareas de evaluación de cada tema y el otro 20% a la elaboración de un trabajo colaborativo.

Todo ejercicio requerido deberá ser devuelto con una evaluación en plazo suficiente para que el alumno pueda corregir destrezas y claves de trabajo de cara a las siguientes prácticas.

Las dos prácticas tendrán que haber sido entregadas para poder promediar las notas, a excepción de aquellas que se realicen en aula si el alumno no ha acudido a clase ese día y si no puede justificar la ausencia. En este último caso, puede proponerse una «práctica sustitutiva».

Las prácticas no tienen un carácter complementario que permita subir la nota. Forman parte de la evaluación oficial.



Sobre el 60% del examen.

El criterio oficial y general es que el examen se prepara teniendo en cuenta todos los contenidos expuestos en los libros que acompañan a la asignatura.

La lectura de los libros es condición necesaria para la preparación de la asignatura y, por tanto, del examen.

Sobre la prueba tipo test.

El examen se realizará mediante un examen tipo test en el que los errores descontarán de la nota del test. Su valor será el 70% de la nota del examen.

La prueba tipo test consistirá en 40 preguntas y tratarán de recoger la amplitud de contenidos impartidos.

Cada pregunta de la prueba tipo test tendrá 4 posibles respuestas, de la cual solo una será correcta. Cada tres errores descontará el valor equivalente a un acierto.

Sobre la pregunta de desarrollo

La prueba «tipo test» se acompañará de una pregunta de desarrollo para evaluar otras competencias de los alumnos. Su valor será el 30% de la nota del examen.

Se ofrecerán dos posibles enunciados a elegir uno por parte del alumno.

Se penalizarán las faltas de ortografía en el ejercicio conforme a los criterios establecidos por cada facultad o, en su defecto, un 0,25 por cada una de ellas.

No se permitirán, en los exámenes, materiales de apoyo o libros de texto, ni tampoco aparatos electrónicos, incluidos móviles y relojes.

Se podrán computar, como prácticas, la participación en actividades, foros, jornadas, según lo estipulado por el profesor correspondiente y con aprobación del Coordinador de la asignatura identitaria.

Criterios de funcionamiento en aula

No está permitido el uso de móviles en el aula.

Pueden ausentarse un 30% de las horas, es decir 14 horas.

Si se supera esta cantidad, pierden el derecho a examinarse.

Si un alumno suplantara una firma se le abriría expediente.

Llegar tarde a clase es motivo de expulsión y cuenta como falta.

Se valorará asistencia y participación en el aula.

El uso de tablets, portátiles y otras posibles herramientas en el aula quedará a criterio del docente.



BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica

Bibliografía Básica

Libros de Texto

- J. M. Caamaño, P. Cebollada (eds.), *Pensamiento Social Cristiano*, UPCO, Madrid 2015.
- Departamento de PSC, *Una nueva voz para nuestra época*, UPCO, Madrid 2006.

Capítulos de libros

Selección de algún capítulo de:

- *Youcat, Catecismo joven de la Iglesia Católica*, Ed. Encuentro, Madrid 2011.
- Pontificio Consejo Justicia y Paz, *Compendio de Doctrina Social de la Iglesia*, BAC, Madrid 2009
- I. Camacho, *Creyentes en la vida pública*, San Pablo, Madrid 1995
- I. Camacho, *Doctrina social de la Iglesia*, Ed. San Pablo, Madrid 1991.
- L. González Carvajal, *En defensa de los humillados y ofendidos. Los derechos humanos ante la fe cristiana*, Sal Terrae, Santander 2005
- L. González Carvajal, *Entre la utopía y la realidad. Curso de Moral Social*, Sal Terrae, Santander 1998
- *Once grandes mensajes*, BAC, Madrid 2002
- J. Masiá, *Relectura de las cuatro verdades*, en Id., *Buda y los budismos*, SM, Madrid 1996, 1927.

Artículos

- P. Berger, "Las religiones en la era de la globalización": *Iglesia Viva* 218 (2004) 69-78.
- E. Galindo, "¿Es el Islam un Peligro?": *Sal Terrae*, 90/8 (2002) 691-703.
- J. Martínez, "La Declaración sobre la libertad religiosa. La importancia excepcional de un documento menor": *Sal Terrae* 92 (2004) 511-523.

Páginas web

- Portal de recursos de la asignatura www.upcomillas.es
 - www.vatican.va
 - www.conferenciaepiscopal.es
 - www.webislam/



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

**GUÍA DOCENTE
2018 - 2019**

- www.islamOnline.net
- www.pastoralsj.org (enlace Biblia)

Apuntes

Estarán disponibles en el portal de recursos.

Otros materiales

- *Orientaciones para el estudio de la DSI* de la Congregación para la Educación Católica.
- *Declaración Universal de Derechos Humanos*.
- Mensaje del Papa sobre familia y migraciones.
- Selección de artículos facilitados por los profesores.
- CDRom *Una Nueva Voz para nuestro tiempo*, Universidad Pontificia Comillas, Madrid 2006.